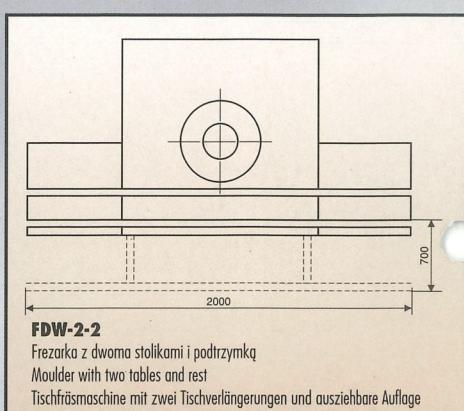
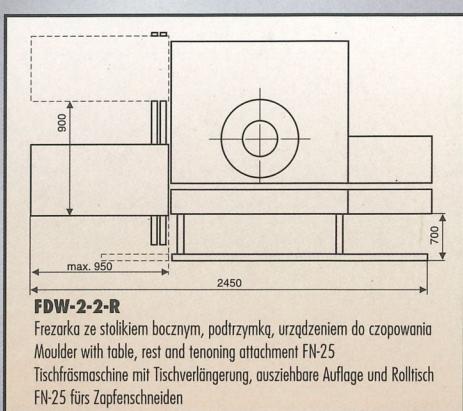
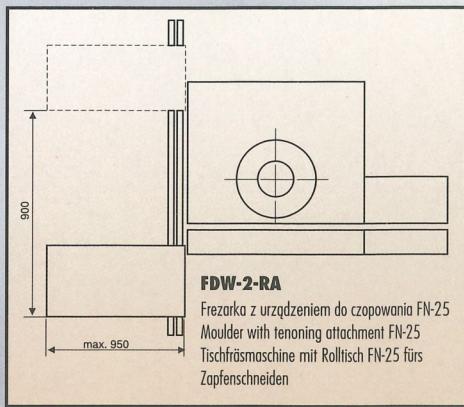
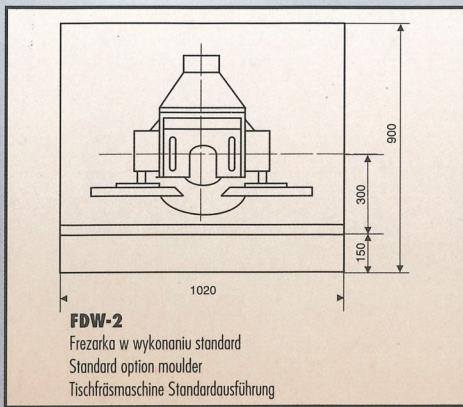


FABRYKA MASZYN DO DREWNA

FREZARKA Z WYCHYLNYM WRZECIONEM FDW - 2



DANE TECHNICZNE	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
Obroty wrzeciona	Spindle rotational speed	Drehzahlen der Frässpindel	Вращение шпинделя
Przesuw pionowy wrzeciona	Spindle vertical stroke	Höhenverstellung der Frässpindel	Вертик. перемещение шпинделя
Przechył wrzeciona	Spindle tilt	Schwenkbereich der Spindel	Наклон шпинделя
Gniazdo do wrzeciona	Morse taper size of spindle	Sitz der Frässpindel	Гнездо для шпинделя
Silnik	Motor	Antriebsmotor	Двигатель
Wymiary stołu	Table dimension	Tischgröße	Размеры стола
Wysokość do płaszczyzny stołu	Heigh up to table level	Tischhöhe	Высота к поверхности стола
Ciążar	Weight	Gewicht	Вес
Wyposażenie specjalne:	Optional equipment:	Sonderzubehör:	Специальное оборудование:
<ul style="list-style-type: none"> Trzpienowe frezarki krótkie Ø 25, 30, 40, 50 mm Oprawka do frezów trzpieniowych, stoliki boczne Podtrzymka wysuwna, urządzenie do czopowania FN-25 Prowadnica kątowa 	<ul style="list-style-type: none"> Short arbors Ø 25, 30, 40, 50 mm Shank cutters holder, side tables Side tables, follow rest, tenoning attachment FN-25 Angle guide 	<ul style="list-style-type: none"> Fräsdorne kurz Ø 25, 30, 40, 50 mm Spannfutter für Schafffräser Tischverlängerungen Ausziehbare Auflage, Rolltisch FN-25 für Zapfenschneiden Gerungsanschlag 	<ul style="list-style-type: none"> Короткие фрезерные оправки Оправка для хвостовых фрезов, боковые столики Подвижный люнет, устройство для формирования шипов Угловая направляющая

Frezarka z wychylnym wrzecionem FDW-2

Stabilny w kształcie skrzynkowym korpus jest całkowicie zamknięty. Wrzeciono jest ulożone na specjalnych łożyskach w cylindrycznej obudowie przesuwanej pionowo. Ta obudowa gwarantuje spokojną i wolną od drgań pracę maszyny na najwyższych obrotach.

Wrzeciono jest wychylne od -10° do +45°. Wychylenie następuje za pomocą koła ręcznego i śruby z gwintem trapezowym.

(GB) Moulding machine with titled spindle FDW-2

Steel stable housing is completely closed. Moulding spindle is placed on a special bearings in cylindrical housing with vertical movement. This type of construction guarantees quiet, vibration free, work with highest revolutions.

Spindle tilt is from -10° up to +45° and carried out by mean of hand operated wheel with dial calibrated in mm.

(D) Schwenkfräsmaschine FDW-2

Der stabile, kastenförmige Ständer ist vollkommen geschlossen. Die Frässpindel liegt auf Spezialkugellagern im zylindrischen Gehäuse mit Höhenverstellung. Diese Bauart versichert einen ruhigen und schwingungsfreien Lauf bei höchsten Drehzahlen.

Die Frässpindel der Schwenkfräsmaschine ist schwenkbar von -10 bis +45 Grad. Die Schwenkverstellung erfolgt durch ein Handrad und eine Schraube mit Trapezgewinde.

Фрезерный станок с поворотным шпинделем FDW-2

Устойчивый по форме, в виде ящика корпус совсем закрыт. Шпиндель уложен на специальных подшипниках в цилиндрическом вертикально перемещающемся корпусе. Этот корпус гарантирует спокойный и свободный от вибраций ход машины при самых высоких оборотах. Шпиндель поворачивается от -100 до +450. Поворот происходит с помощью ручного колеса и винта с трапецидальной резьбой.

FREZARKA Z WYCHYLNYM WRZECIONEM FDWm



(PL) Frezarka z wychylnym wrzecionem FDWm

Frezarka FDWm jest nowoczesną obrabiarką do drewna przeznaczoną do użytkowania w dużych, średnich i małych zakładach stolarskich. Stanowi ona nową generację frezarek z tzw. grupy frezarek średniej wielkości.

Niewielkie wymiary gabarytowe, doskonale parametry eksploatacyjne, nowej konstrukcji wrzeciemek zapewniają cichobieżność i wychylane wrzeciono są głównymi atutami tej frezarki.

Prostota budowy, łatwość obsługi, niezawodność, czyni z niej doskonałą obrabiarkę do drewna, sprawdzającą się w codziennej eksploatacji.

Pредставленные заlety pozwalają frezarkę FDWm konkurować z nowoczesnymi obrabiarkami do drewna klasy innych producentów.

(GB) Moulding machine with deflected spindle FDWm

The moulding machine FDWm is a modern woodworking machine and finds application in big, middle and small woodworking plants. It creates new generation of middle size moulders.

Small overall dimensions, excellent operating parameters, new design of fixed headstock which ensure silent running, as well as deflected spindle are major trumps of this moulding machine.

Simplicity of construction, easiness of operation, reliability makes from it excellent woodworking machine, proving correct in every day work.

This good points of Moulding machine FDWm allow ease to compete with latest moulding machines other makers in this class.

Фрезерный станок с поворотным шпинделем FDWm

Фрезерный станок FDWm - это самый современный станок для дерева, предназначенный для использования в больших, средних и малых столярных мастерских. Он входит в состав фрезерных станков, т.н. станков средней величины. Небольшие размеры, превосходные эксплуатационные параметры, шпиндельная бабка новой конструкции, обеспечивающая бесшумный ход, а также поворотный шпиндель являются главными чертами этого станка. Простота строения, легкость обслуживания, надежность делают из него превосходный станок для обработки дерева, который хорошо выполняет свою роль в повседневной эксплуатации. Представленные положительные качества дают станку FDWm возможность конкурировать с современными станками для обработки дерева других производителей.

Schwenkfräsmaschine FDWm

Die Schwenkfräsmaschine FDWm ist eine moderne und zur Nutzung in den großen, mittleren und kleinen Tischlereien bestimmte Holzbearbeitungs-maschine. Sie bildet neue Generation der Fräsmaschinen aus einer sogenannten Gruppe von mittelgroßen Fräsmaschinen.

Nicht große Ausmaße, ausgezeichnete Betriebsparameter, geräuscharmer Frässpindelstock der neuen Konstruktion und schwenkbare Spindel sind Haupttrümpfe dieser Fräsmaschine.

Die Einfachheit des Baues, leichte Bedienung, und Zuverlässigkeit machen aus ihr die ausgezeichnete Holzbearbeitungsmaschine, die sich in der täglichen Nutzung bestätigt.

Vorgestellte Vorteile erlauben der Maschine FDWm mit den modernen Holzbearbeitungs-maschinen der anderen Hersteller zu konkurrieren.

DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA

TECHNISCHE DATEN

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Obroty wrzeciona	Obroty wrzeciona	Drehzahlen der Frässpindel	Вращение шпинделя	3000, 4500, 6000, 9000
Przesuw pionowy wrzeciona	Spindle vertical stroke	Höhenverstellung der Frässpindel	Вертик. перемещение шпинделя	95 mm
Przechyl wrzeciona	Spindle tilt	Schwenkbereich der Spindel	Наклон шпинделя	-10 do +45°
Gniazdo we wrzeciona	Morse taper size of spindle	Sitz der Frässpindel	Гнездо в шпинделе	Stożek Morse'a nr 4
Silnik	Motor	Antriebsmotor	Двигатель	3/4 kW
Wymiary stołu	Table dimensions	Tischgrösse	Размеры стола	920 x 820 mm
Wysokość od płaszczyzny stołu	Heigh up to table level	Tischhöhe	Высота от поверхности стола	850 mm
Wypuszczenie specjalne:	Optional equipment:	Gewicht	Вес	800 kg
• Trzpienie frezarskie krótkie Ø 25, 30, 40 mm	• Short arbors φ 25, 30, 40	Sonderzubehör:	Специальное оборудование:	
• Oprawka do frezów trzpieniowych	• Tool holders	• Fräsdome kurz Ø 25, 30, 40, 50 mm	Короткие фрезерные оправки	
		• Spannfutter für Schaffräser	Оправка для хвостовых фрез	

FREZARKA DOLNOWRZECIONOWA FDm

SPINDLE MOULDING MACHINE FDm TISCHFRÄSMASCHINE FDm



DANE TECHNICZNE

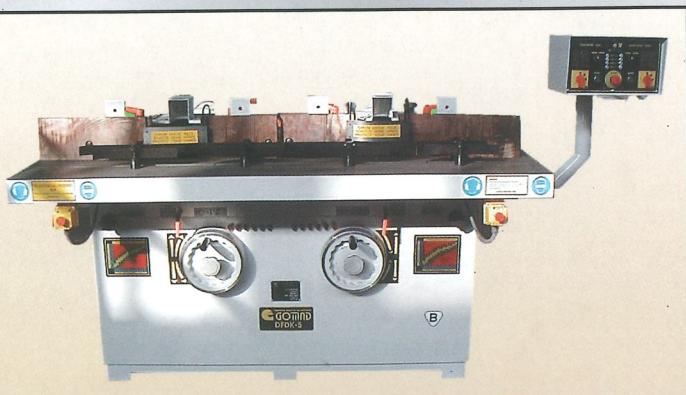
TECHNICAL DATA

TECHNISCHE DATEN

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Obroty wrzeciona	Spindle rotational speed	Drehzahlen des Frässpindel	Вращение шпинделя	4000, 6000, 8000, 10000 obr./min
Przesuw pionowy wrzeciona	Spindle vertical stroke	Hohenverstellung	Вертик. перемещ. шпинделя	100 mm
Moc silnika	Power of drive motor	Motorleistung	Мощность двигателя	3 kW
Końcówka wrzeciona	End of spindle	Frässpindelende	Наконечник шпинделя	Stożek Morse'a nr 4
Wymiary stołu	Table dimensions	Tischabmessungen	Размеры стола	700 x 900 mm
Wypuszczenie specjalne:	Optional equipment:	Sonderzubehör:	Специальное оборудование:	
• Ramię wspornika do trzpieli długich	• Support arm complete	• Oberlager für Fräsdome long	• Рукав конс. для подвижных оправок	
• Trzpienie frezarskie krótkie i długie Ø 25, 30 mm	• Shapers arbors - long φ 25, 30 mm	• Fräsdome kurz und long φ 25, 30 mm	• Короткие и подвижные фрезерные оправки (25 и 30 мм)	
• Płyty boczne stołu	• Side plates of table	• Verlängerungslösche	• Подвижный люнет	
• Podtrzymyka wysuwana	• Side tables	• Ausziehbare Auflage	•	

FREZARKA DWUWRZECIONOWA DFDK - 5



GB

DOUBLE SPINDLE SHAPER DFDK-5

The shaper body incorporates two fixed headstocks with drive and lifting mechanisms. Spindles made out of alloy steel are positioned with special ball-bearings enabling high-speed operation.

Each spindle is mounted in the cylindrical body which is shifted upside-down together with the motor by means of the guide screw and worm gear. The cast iron table with two rotary discs is mounted on the upper part of the body. The milling cutters shields are fastened to each disc together with guideways and sawdust collector and can be shifted and turned by 360°.

Each spindle is equipped with the friction brake, the engagement of which effects spindle stop and operation of the limit switch disconnecting both motors.

D

ZWEISPINDELFRÄSMASCHINE DFDK-5

Innerhalb des Körpers der Fräsmaschine befinden sich zwei Spindelstöcke. Die aus eisigtem Stahl ausgeführten Spindel sind in Speziallagern gelagert, die den Betrieb bei hohen Drehzahlen ermöglichen.

Jede Spindel ist in einem zylindrischen Gehäuse untergebracht, welches zusammen mit dem Motor vertikal verschoben wird. Am Oberteil des Körpers ist ein Gussentisch mit zwei Drehscheiben befestigt.

Auf jeder Scheibe ist eine Fräserhaube mit Führungen und Spanabsaugung angeschraubt, die verschoben und um 360° gedreht werden kann.

PL

FREZARKA DWUWRZECIONOWA DFDK-5

Korpus frezarski mieści w swoim wnętrzu dwa wrzecionniki. Wrzeciona wykonane ze stali stopowej utożyskowane są w łożyskach w specjalnym wykonaniu umożliwiającym pracę na dużych obrotach. Każde wrzeciono osadzone jest w cylindrycznej obudowie, która wspólnie z silnikiem przesuwana jest pionowo.

Do górnej części korpusu przymocowany jest żeliwny stół z dwoma tarczami obrotowymi. Na każdej tarczy przykręcana jest osłona freza z prowadnicami i odciągiem trosin, które można przesunąć i obracać o 360°.

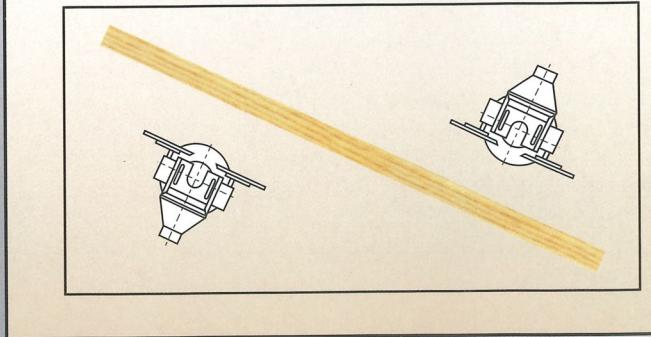
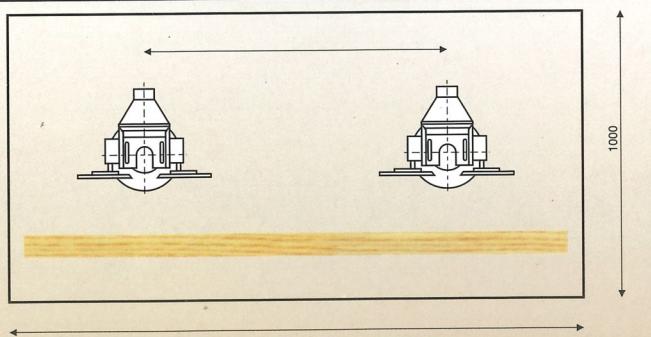
RUS

ДВУШПИНДЕЛЬНЫЙ ФРЕЗЕРНЫЙ СТАНОК DFDK-5

Корпус фрезерного станка помещает в себе две шпиндельные бабки. Шпиндели сделаны из легированной стали, размещены в специально отделанных подшипниках, которые дают возможность работать при высоких оборотах.

Каждый шпиндель закреплен в цилиндрическом корпусе, который вертикально перемещается вместе с двигателем. К верхней части корпуса прикреплен чугунный стол с двумя поворотными дисками.

К каждому диску привинчена оправка фрезы с направляющими и отсосом опилок, которые можно перемещать и вращать на 360°.



DANE TECHNICZNE	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Obroty wrzecion	Spindles rotation	Drehzahl	Вращения шпинделей	3000, 4500, 6000, 9000 obr./min.
Przesuw pionowy wrzecion	Spindles vertical shift	Vertikalvorschub der Spindel	Вертик. перемещение шпинделей	90 mm
Rozstaw wrzecion	Spindles spacing	Abstand zwischen den Spindeln	Расстановка шпинделей	760 mm
Gniazdo wrzecion	Spindles seat	Spindelsitz	Гнездо для шпинделей	Stożek Morse'a nr 5
Silniki	Motors	Höhe der Tischebene	Высота стола	2 x 4,5/5,9 kW
Wymiarystołu	Table dimensions	Tischabmessungen	Размеры стола	1000 x 1860 mm
Wysokość do płaszczyzny stołu	Distance to the table surface	Höhe der Tischebene	Высота к поверхности стола	850 mm
Ciężar	Weight	Gewicht	Вес	850 kg
Wypożyczenie specjalne:	Optional equipment:	Sonderzubehör:	Специальное оборудование:	
• Trzpień frezarski krótki 25 2 kpl.	• Shapers arbor - short 25 2 sets	• Frasdorn, kurz 25 2 Satze	Фрезерная короткая оправка 25 - 2 состава.	
• Trzpień frezarski krótki 30 2 kpl.	• Shapers arbor - short 30 2 sets	• Frasdorn, kurz 30 2 Satze	Фрезерная короткая оправка 30 - 2 состава.	
• Urządzenie do czopowania FN-25 1 kpl.	• Pivoting device 1 pc	• Zapfenschneideeinrichtung FN-25 1 Stck.	Устр. для формирования шипов - 1 состав.	
• Ramie wspornika 1 kpl.	• Support arm complete 1 pc	• Führungsanschlag 1 Stck.	Рукав консоля - 1 состав.	
• Prowadnica kątowa 1 kpl.	• Angular guideway 1 pc	• Gegenhalteram 1 Stck.	Угловая направляющая 1 состав	
• Trzpień frezarski długi 25 1 kpl.	• Shapers arbor - long 25 1 pc	• Frasdorn, lang 25 1 Stck.	Подвижная фрезерная оправка 25 - 1 состав	
• Trzpień frezarski długi 30 1 kpl.	• Shapers arbor - long 30 1 pc	• Frasdorn, lang 30 1 Stck	Подвижная фрезерная оправка 30 - 1 состав	

FREZARKA FPW-10



D Horizontalfräsmaschine FPW-10

Die Horizontalfräsmaschine FPW-10 ist eine Holzbearbeitungsmaschine zu den Fräsarbeiten im Holz und in holähnlichen Materialien. Sie ist zur Fertigung von Zinken, sowie zum Fräsen der Formprofile und der geradlinigen Profile auf den Planflächen geeignet. Die Form des Profiles ist vom Profil der Formfäserschneiden abhängig.

Einfache Konstruktion und fester Aufbau des Maschienekörpers garantieren einen schwingungsfreien Lauf und geringe Maschinengeräusche bei den Fräsarbeiten. Das Drehmoment vom Motor wird mittels eines Flachriemens auf die Frässpindel übertragen. Auf die Frässpindel kann man einen Fräzersatz aufsetzen, der die Fertigung der Profile von 200 mm Breite ermöglicht. Das zu bearbeitende Material wird auf dem Maschinentisch befestigt, der die Arbeitsbewegung ausführt. Der Anpreßdruck des Materials sichern pneumatische Zylinder. Der Tischvorschub erfolgt hydropneumatisch und das ermöglicht genaue Bewegungsregelung des Maschinentisches. Die Betätigung des Arbeitszyklus wird mittels eines Fußpedals ausgeführt. Nach Aufdrücken des Fußpedals erfolgt das Einklemmen des Materials, die Arbeitsbewegung des Tisches und automatische Rückkehr zur Ausgangsstellung.

Beim Auflegen des Materials ist das Werkzeug ganz abgedeckt und das sichert hohen Arbeitssicherheitsgrad.

PL Frezarka pozioma FPW-10

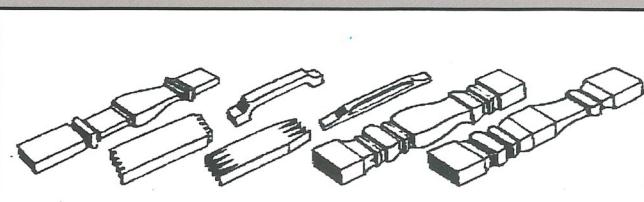
Frezarka pozioma FPW-10 jest obrabiarką przeznaczoną do prac frezarskich wykonywanych w drewnie i materiałach drenopochodnych. Służy do wykonywania wczepów oraz frezowania na powierzchniach płaskich profili kształtowych i prostoliniowych. Kształt profilu jest uzależniony od zarysu ostrzy frezów kształtowych.

Prosta konstrukcja oraz mocna zabudowa korpusu maszyny, gwarantują wolny od drgań i hałasu pracę. Moment obrotowy z silnika na wrzeciono przenoszony jest przez pas płaski. Na wrzecionie można zamontować zespół frezów umożliwiający wykonanie profili szerokości 200 mm. Materiał obrabiany mocowany jest na stole, który wykonuje ruch roboczy. Docisku materiału zapewniają siłowniki pneumatyczne. Posuw stolu realizowany jest pneumo-hydraulicznie, co umożliwia dokładną regulację ruchu roboczego stolu. Uruchomienie cyklu pracy wykonuje się pedalem nożnym. Po naciśnięciu pedala następuje zacisk materiału, ruch roboczy stolu oraz automatyczny powrót do położenia wyjściowego.

W czasie nakładania materiału, narzędzie jest całkowicie zakryte, co zapewnia wysoki stopień bezpieczeństwa.

GB HAUNCHER Model FPW-10

These heavy duty machines are used to make shaped cuts in the end or along the edge of a board or panel. Typical uses include fingerjoint or tenon cuts on the ends of boards, shaping the edges of square ballisters of dental moulding, notching the edge of a panel, or shaping the end of a moulding such as a window aprons, etc.

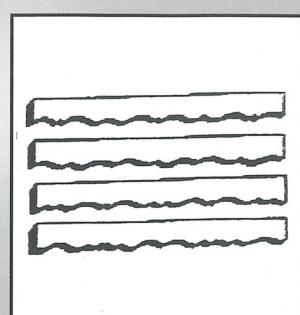


DANE TECHNICZNE

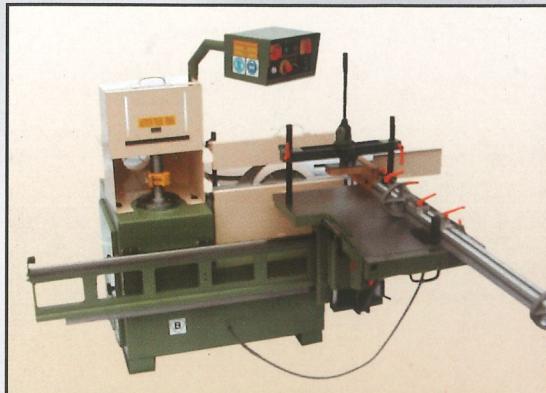
TECHNISCHE DATEN

TECHNICAL DATA

Największa wysokość frezowania	KGrößte Fräshöhe	Working height, Max.	120 mm
Największa głębokość frezowania	Größte Frästiefe	Cutting depth, Max.	50 mm
Największa szerokość frezowania	Größte Fräsbreite	Tool clamping width, Max.	260 mm
Największa średnica freza	Größter Fräserdurchmesser	Cutter diameter	200 mm
Średnica wrzeciona w miejscu osadzenia freza	Frässpindeldurchmesser an der Stelle des Fräseritzes	Sindle diameter	40 mm
Pределość obrotowa wrzeciona	Drehzahl der Frässpindel	Spindle speed	5400 obr/min
Moc silnika	Motorleistung	Motor	11 kW
Prędkość posuwu	Vorschubgeschwindigkeit	Feed rates	0÷3,5 m/min
Wymagane ciśnienie powietrza	Erforderlicher Luftdruck	Pressure	0,4÷0,6 MPa
Średnica krótkiego odcinka trocina	Durchmesser des Absaugstutzens	Diameter of sawdust removal pipe connector	120 mm
Prędkość powietrza w odcinku trocina	Luftgeschwindigkeit ind der Späneabsaugung	Velocity of air in sawdust removal system	25 m/s
Zapotrzebowanie powietrza w odcinku trocina	Luftbedarf in der Späneabsaugung	Air demand for sawdust removal system	1000 m³/h
Zapotrzebowanie powietrza sprężonego powietrza	Preßluftbedarf	Air required for strokes per minute	2 m³/h
Wymiary stołu	Abmessungen des Maschinentisches	Table size	765x300 mm
Wymiary (dl. x szer. x wys.)	Ausmaße (Länge x Breite x Höhe)	Machine Dimension	1400 x 1000 x 1560 mm
Ciążar	Gewicht	Weight	450 kg



FREZARKO PILARKA FP



PL Frezarko - pilarka FP

Frezarko-pilarka FP jest wysokowydajną maszyną przeznaczoną dla małych i średnich zakładów.

Maszyna jest zbudowana wg nowoczesnej technologii, opartej na prostych, sprawdzonych za-sadach konstrukcyjnych. Te kryteria są synonimem i gwarancją jej funkcjonalności i prawidłowej pracy.

Wał wrzecionnika jest wykonany jako trzpień frezarki i pracuje na specjalnych lożyskach, gwarantujących spokojną pracę obrabiarki, nawet przy największym obciążeniu.

Frezarko-pilarki FP są wykonywane z dokładnie wyselekcjonowanych materiałów, gwarantujących wysoki poziom wydajności i bezpieczeństwa oraz umożliwiając stolarzowi pokonanie ciągle wzrastających wymagań.

D Fräsen- und Sägemaschine FP

Fräsen- und Sägemaschine FP ist eine Hochleistungs-maschine und bestimmt für Mittel- und Klein-betrieben.

Die Maschine ist nach den modernen Technologien und gemäss einfacher, geprüfter Konstruktions-grundsätze gebaut worden. Diese Kriterien sind Synonym und Garantie für ihr Funktionieren und ihre richtige Arbeit.

Die Welle des Frässpindelstokes ist als Fräsdorn ausgebildet und läuft in den Spezialkugellagern, die den ruhigen Maschinenlauf selbst bei schwerster Beanspruchung gewährleisten.

Fräsen- und Sägemaschinen FP werden aus sorgfältig ausgewählten Materialien gefertigt, sie gewähr-leisten ein hohes Niveau an Leistung und Sicherheit und ermöglichen dem Tischler die Bewältigung ständig wachsender Anforderungen.

GB Moulder-sawing machine FP

This model FP is an ideal high-duty tenoning and trough-mortising machine for medium and small enterprises, which allows rational working.

The machine has been manufactured keeping in mind an avantguard technology and principles of extreme simplicity, which represent operation guarantee and adaptability to all circum stances.

The motor shaft is designed as an arbor. It runs an special sturdy ballbearings.

Smooth run even under highest stress. The careful choice of the materials used to manufacture the machines Mod FP is guarantee of sturdiness and synonym of safety in order to satisfy the ever rising problems of the joiners.

RUS Фрезерно-пильный станок FP

Фрезерно-пильный станок FP - это высокопроизводительная машина, предназначена для небольших и средних заводов. Машина построена по современной технологии, основана на простых проверенных конструктивных принципах. Эти критерии являются синонимом и гарантией ее функционирования и правильной работы. Вал шпиндельной бабки сделан как стержень фрезерного станка и работает на специальных подшипниках, гарантирующих спокойную работу станка, даже при максимальной нагрузке. Фрезерно-пильные станки FP изготавливаются с точно высектированных материалов, гарантирующих высокий уровень производительности и безопасности, а также предоставляют для столяра возможности преодоления непрерывно увеличивающихся требований.

DANE TECHNICZNE TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Silnik pily	Kreissägemotor	Powe of saw drive motor	Мощность главного двигателя	2,4 kW
Obruty pily	Drehzahl des Sägeblatts	Rotary speed of saw blade	Скорость вращения пилы	3000 U/min
Max średnica pły	Größter Sägeblatt - Durchmesser	Max saw blade diameter	Максимальная длина резки	400 mm
Max grubość cięcia	Größte Schnitttöfe	Max cutting thiknes	Максимальная ширина резки	120 mm
Przesuw pły	Sägeblott - Verstellung	Travel of saw blade	Передвижение пилы	120 mm
Silnik frezarki	Fräsmotor	Power of moulder drive motor	Двигатель пилы	7,5 kW
Obruty wrzeciona	Drehzahl der Frässpindel	Spindle speed	Скорость вращ. гл. шпинделя	3000 obr./min, 6000 obr./min
Średnica wrzeciona	Frässpindel - Durchmesser	Spindle diameter	Диаметр шпинделя	ф 40 mm
Wys. trzpienia	Fräsdornhöhe	Arbor lenght	Мощ. двигат. подрезочного шпинделя	160 mm
Max średn. narzędzia	Größter Werkzeug - Durchmesser	Max tool diameter	Диаметр отверстия главной пилы	400 mm
Wys. podn. stolika	Rolltisch - Höhenversellung	Table vertical travel	Диаметр отверстия подрезки	65 mm
Wymiary stolika	Tischabmessungen	Table dimensions	Высота поднятия столика	400x900
Przesuw wzdl. stolika	Rolltisch - Längsverschiebung	Table longitudinal travel	Передвижение вдоль столика	1380 mm
Ciążar	Gewicht	Weight	Вес	800 kg
Wyposażenie specjalne:	Sonderzubehör:	Optional equipment:		
• liniał dzerzakowy	• Alu-Längenanschlag	• guide stop		
• podtrzymka	• Ausziehbare Auflage	• rest		
• dociski pneumatyczne	• Pneumatische Spanneinrichtung	• air-operated clamps		

	FABRYKA MASZYN DO DREWNA "GOMAD"
66-400 Gorzów Wlkp., ul. Mickiewicza 7	
tel. 095 7226 061, fax 095 7204 925	
Dział Handlowy tel. 095 7223 244	
Nr rachunku bankowego:	
Bank Polska Kasa Opieki S.A.	
Grupa PeKaO. II/O Gorzów Wlkp.	
nr 11001193-420-2101-111-0	
http://www.gomad.com.pl	
e-mail:sales@gomad.com.pl	

OFERUJE:

- obrabiarki (CNC)
- frezarki dolnowrzecionowe
- frezarki górnoprzecionowe
- wiertarki wielowrzecionowe (jednostronne, dwustronne, trzystronne)
- wiertarko-frezarki
- płyty tarcowe z podcinaczem
- remonty obrabiarek